

FEIDER

MACHINES

Manuel d'instructions originale

Scie circulaire

Modèle: FSC20235



BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès-ZI 31270 Cugnaux, France

MADE IN PRC



AVERTISSEMENT:

Veillez lire et comprendre toutes les instructions et consignes.





Fig. 1



Fig. 2

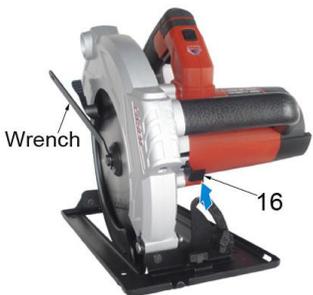


Fig. 3

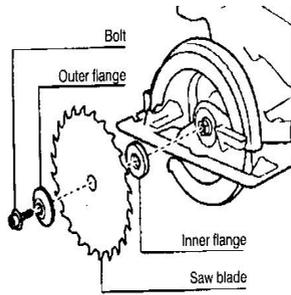


Fig. 4



Fig. 5

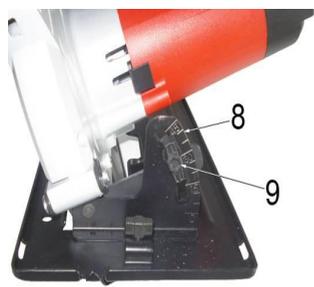


Fig. 6



Fig. 7

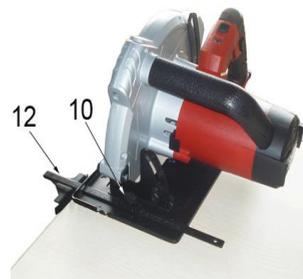


Fig. 8

1. Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.*

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*

b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*

c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2) Sécurité électrique

a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.*

b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*

c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

NOTE Le terme "dispositif à courant résiduel (RCD)" peut être remplacé par le terme "disjoncteur détecteur de fuites à la terre (GFCI, ground fault circuit interrupter)" ou "interrupteur de circuit de fuite à la terre (ELCB, earth leakage circuit breaker)".

3) Sécurité des personnes

a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*

b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.*

c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*

d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.*

e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*

f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*

g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*

b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*

c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*

e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*

f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*

g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*

h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

5) Maintenance et entretien

a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*

Instructions de sécurité pour toutes les scies

Procédures de coupe

a) **DANGER: N'approchez pas les mains de la zone de coupe et de la lame. Gardez la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur.** *Si les deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent pas être coupées par la lame.*

NOTE Pour les **scies circulaires** dont le diamètre maximal des lames est inférieur ou égal à 140 mm, il est possible que les termes «Gardez la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur» ne s'appliquent pas.

b) **N'exposez aucune partie de votre corps sous la pièce à travailler.** *Le protecteur ne peut pas vous protéger de la lame sous la pièce.*

c) **Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à travailler.** *Il convient que moins de la totalité d'une dent parmi toutes les dents de la lame soit visible sous la pièce.*

d) **Ne tenez jamais la pièce à travailler dans vos mains ou sur vos jambes pendant la coupe.** **Assurez-vous que la pièce à travailler se trouve sur une plate-forme stable.** *Il est important que la pièce soit soutenue convenablement, afin de minimiser l'exposition du corps, le grippage de la lame, ou la perte de contrôle.*

e) **Maintenez l'outil uniquement par les surfaces de prise isolantes, si l'outil coupant, en marche, peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre cordon d'alimentation.** *Le contact avec un fil "sous tension" mettra également "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil et pourrait provoquer un choc électrique sur l'opérateur.*

f) **Lors d'une coupe, utilisez toujours un guide parallèle ou un guide à bords droits.** *Cela améliore la précision de la coupe et réduit les risques de grippage de la lame.*

g) **Utilisez toujours des lames dont la taille et la forme (diamant et rond) des alésages centraux sont convenables.** *Les lames qui ne correspondent pas aux éléments de montage de la scie se décentreront, provoquant une perte de contrôle.*

h) **N'utilisez jamais de rondelles ou de boulons de lames endommagés ou inadaptés.** *Les rondelles et les boulons de lames ont été spécialement conçus pour votre scie, afin de garantir une performance optimale et une sécurité de fonctionnement.*

Instructions de sécurité supplémentaires pour toutes les scies

Causes du recul et mises en garde correspondantes

– le recul est une réaction soudaine observée sur une lame de scie pincée, bloquée ou mal alignée, faisant sortir la scie de la pièce à travailler de manière incontrôlée dans la direction de l'opérateur;

– lorsque la lame est pincée ou bloquée fermement par le fond du trait de scie, la lame se bloque et le moteur fait retourner brutalement le bloc à l'opérateur;

– si la lame se tord ou est mal alignée lors de la coupe, les dents sur le bord arrière de la lame peuvent creuser la face supérieure du bois, ce qui fait que la lame sort du trait de scie et est projetée sur l'opérateur.

Le recul est le résultat d'un mauvais usage de la scie et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions adéquates spécifiées ci-dessous.

a) Maintenez fermement la scie avec les deux mains et positionnez vos bras afin de résister aux forces de recul. Positionnez votre corps d'un des côtés de la lame, mais pas dans l'alignement de la lame. *Le recul peut faire revenir la scie en arrière, mais les forces de recul peuvent être maîtrisées par l'opérateur, si les précautions adéquates sont prises.*

NOTE Pour les **scies circulaires** dont le diamètre maximal des lames est inférieur ou égal à 140 mm, il est possible que les termes «avec les deux mains» ne s'appliquent pas.

b) Lorsque la lame est grippée ou lorsqu'une coupe est interrompue pour quelque raison que ce soit, relâchez le bouton de commande et maintenez la scie immobile dans le matériau, jusqu'à ce que la lame arrête complètement de fonctionner.

N'essayez jamais de retirer la scie de la pièce à travailler ou tirez la scie en arrière *et prenez des mesures correctives afin d'empêcher que la lame ne se grippe.*

c) Lorsque vous remettez en marche une scie dans la pièce à travailler, centrez la lame de scie dans le trait de scie, de sorte que les dents de la scie ne soient pas rentrées dans le matériau. *Si la lame de scie est grippée, elle peut venir chevaucher la pièce à travailler ou en sortir lorsque la scie est remise en fonctionnement.*

d) Placez des panneaux de grande taille sur un support afin de minimiser les risques de pincement de la lame et de recul. *Les grands panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous le panneau des deux cotés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.*

e) **N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées.** *Des lames non aiguisées ou mal fixées entraînent un trait de scie rétréci, provoquant trop de frottements, un grippage de la lame et un recul.*

f) **La profondeur de la lame et les leviers de verrouillage et de réglage du biseau doivent être solides et stables avant de réaliser la coupe.** *Si l'ajustement de la lame dérive pendant la coupe, cela peut provoquer un grippage et un recul.*

g) **Soyez d'autant plus prudent lorsque vous découpez des parois existantes ou d'autres zones sans visibilité.** *La lame saillante peut couper des objets qui peuvent entraîner un recul.*

Instructions de sécurité pour les scies avec protecteur pendulaire et pour les scies avec protecteur à remorque

Fonctionnement du protecteur inférieur

a) **Vérifiez que le protecteur inférieur soit bien fermé avant chaque utilisation. Ne mettez pas la scie en marche si le protecteur inférieur ne se déplace pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne serrez jamais ou n'attachez jamais le protecteur inférieur en position ouverte.** *Si la scie tombe accidentellement, le protecteur inférieur peut se tordre. Soulevez le protecteur inférieur avec la poignée rétractive et assurez-vous qu'il bouge librement et n'est pas en contact avec la lame ou toute autre partie, à tous les angles et profondeurs de coupe.*

NOTE Une autre formulation peut remplacer «poignée rétractive».

b) **Vérifiez le fonctionnement du ressort du protecteur inférieur. Si le protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être révisés avant utilisation.**

Le protecteur inférieur peut fonctionner lentement en raison d'éléments endommagés, de dépôts collants ou de l'accumulation de débris.

c) **Le protecteur inférieur peut revenir se loger manuellement uniquement pour les coupes particulières telles que les «coupes plongeantes» et les «coupes complexes».** *Soulevez le protecteur inférieur par la poignée rétractive et, dès que la lame entre dans le matériau, le protecteur inférieur doit être relâché. Pour toutes les autres découpes, il convient que le protecteur inférieur fonctionne automatiquement.*

NOTE Une autre formulation peut remplacer «poignée rétractive».

d) **Vérifiez toujours que le protecteur inférieur recouvre la lame avant de poser la scie sur un établi ou sur le sol.** *Une lame non protégée et continuant à fonctionner par inertie entraînera la scie en arrière, et coupera alors tout ce qui se trouve sur sa trajectoire. Soyez conscient du temps nécessaire à la lame pour s'arrêter après que l'interrupteur est relâché.*

Avvertimento: Mantene le mani lontane dalla zona di taglio e dalla lama. Non mettere MAI le mani dietro la lama di sega, perché un rimbalzo potrebbe fare in modo che la sega salti indietro sulla mano. Mantene il corpo posizionato da entrambi i lati della lama di sega.

- Verificare che la protezione inferiore si chiuda correttamente prima di ogni utilizzo. In caso di caduta accidentale della sega, la protezione inferiore può essere piegata. Sollevare la protezione inferiore con il leva di protezione inferiore e assicurarsi che essa possa muoversi liberamente e non tocchi la lama o qualsiasi altra parte sotto tutti gli angoli e a tutte le profondità di taglio. Non utilizzare la sega se la protezione inferiore non si muove e non si chiude liberamente. Non mai serrare o attaccare il protettore-lama inferiore in posizione aperta.
- Regolare la profondità di taglio all' spessore della pezzo. Meno di un dente completo della lama deve essere visibile sotto la pezzo da lavorare.
- Non tenere mai il pezzo tagliato nelle mani o sulla gamba. Siccurizzare la pezzo su una piattaforma stabile. È importante di ben supportare il lavoro al fine di minimizzare l'esposizione del corpo, la fissazione della lama o la perdita di controllo.
- Tenere l'attrezzo per le superfici di presa isolate quando si effettua un'operazione nella quale l'attrezzo di taglio può toccare un cablaggio nascosto o il proprio cavo. Il contatto con un filo sotto tensione renderà le parti metalliche esposte dell'attrezzo "sotto tensione" e elettrocuterà l'operatore.
- Osservare sempre il protettore-lama inferiore per vedere se copre tutta la lama prima di mettere la sega sul banco o sul suolo. Prestare attenzione al tempo necessario perché la lama si fermi dopo aver rilasciato il commutatore.
- Quando si utilizza la sega, allontanare il cavo dalla zona di taglio al fine che non sia colpito dalla pezzo da tagliare durante il taglio.
- Mantenere la seconda mano sul coperchio del motore o sulla impugnatura ausiliaria, non a distanza della lama. Non toccare il lavoro e non provare a rimuovere il materiale da tagliare quando la lama è ancora in movimento.
- È importante di ben supportare il lavoro e di tenere saldamente la sega per evitare qualsiasi perdita di controllo suscettibile di provocare ferite. Non tenere MAI i pezzi da tagliare tra le mani o tra le gambe.
- Fare un'«taglia a tasca» nei muri esistenti o in un'altra zona cieca è pericoloso. La lama in sporgenza può tagliare dei «filo sotto tensione» o degli oggetti che possono causare un'indietro.

- Lorsque la coupe est interrompue ou la lame liée, relâchez immédiatement la gâchette et maintenez fermement la scie dans le matériau jusqu'à ce que la lame s'immobilise complètement. N'essayez jamais de retirer la scie de la pièce ou de tirer la scie vers l'arrière lorsque la lame est en mouvement, sans quoi un recul pourrait se produire.
- Utilisez un guide de refente ou un guide de bord droit lors de l'extraction.
- Évitez de couper les ongles, inspectez le matériau à couper pour voir s'il contient des ongles et retirez-le avant de couper.
- Ne faites pas fonctionner la scie en la portant à vos côtés.
- Assurez-vous que les leviers de verrouillage de réglage de la profondeur et du biseau sont bien serrés et sécurisés avant d'effectuer une coupe.
- N'utilisez pas de lames endommagées ou émoussées. Parce que des pales non profilées ou mal réglées produiront des traits de scie étroits pouvant provoquer un frottement excessif, un grippage ou un retour de la lame
- Toujours utiliser des lames avec des trous de tasseau de taille correcte, ne jamais utiliser de rondelles ou de boulons de lame défectueux ou incorrect
- Ne pas utiliser de disques abrasifs à la place des lames de scie dont la taille est spécifiée dans le présent mode d'emploi.
- Veiller à utiliser une lame adaptée au matériau à couper. Lire et comparer les informations de ce mode d'emploi avec les informations concernant la lame de scie.
- Utiliser uniquement des lames qui portent un marquage indiquant une vitesse égale ou supérieure à la vitesse qui figure sur l'outil.
- Procéder à une double vérification afin de s'assurer que les accessoires (dont la protection de la lame) et équipements annexes sont correctement fixés. Faire un essai de fonctionnement à vide pendant une minute afin de détecter d'éventuels problèmes.
- Fixer la pièce à découper. La pièce est fixée de façon plus sûre si elle est retenue par un dispositif de serrage ou un étau plutôt qu'à la main.
- Si la lame se coince, éteignez l'outil immédiatement et tenez-vous prêt : un couple de réaction élevé peut provoquer un rebond. La lame se coince lorsque l'outil subit une surcharge ou lorsqu'elle reste bloquée dans la pièce.
- Lors de l'utilisation, utilisez toujours un système de collecte de poussière.
- Évitez de surchauffer les extrémités des lames.
- N'utilisez pas de roues abrasives.
- Utilisez uniquement le (s) diamètre (s) de la lame conformément aux indications;
- Identifiez la lame de scie appropriée à utiliser pour le matériau à couper;

- Utilisez uniquement des lames de scie dont la vitesse est égale ou supérieure à celle indiquée sur l'outil.
- N'utilisez que les lames de scie recommandées par le fabricant, conformes à la norme EN 847-1, si elles sont destinées au bois et à des matériaux analogues.
- Portez un masque anti-poussière.

Mises en garde spécifiques au laser

- Prenez les mesures de précaution adéquates pour vous protéger et protéger votre environnement!
- Ne regardez pas le rayon laser de face sans protection oculaire. En frappant l'œil, un rayon laser peut endommager la rétine de manière irréversible.
- Ne regardez pas le laser de face avec un instrument optique (ex: une loupe).
- Ne dirigez pas le laser vers une autre personne ou un animal, ni vers une surface réfléchissante. La personne ou l'animal risquerait d'être aveuglée ou brûlée. Même un laser à faible puissance peut causer des lésions oculaires.
- Attention – Toute manipulation autre que celles décrites dans le mode d'emploi peut provoquer une exposition dangereuse aux radiations
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de manipuler le module laser. Vous risqueriez une exposition accidentelle aux radiations.

2. Explication des symboles

	Conforme aux normes de sécurité correspondantes
	Afin de réduire les risques de blessures et de dégâts matériels, l'utilisateur doit lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser ce
	Porter un casque ou des bouchons d'oreilles. L'exposition au bruit peut provoquer des troubles de l'audition.
	Porter des lunettes de protection.
	Porter une protection respiratoire.
	Ne jetez pas les vieux appareils avec les déchets ménagers

	Double isolation
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------



RAYONNEMENT LASER - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU -

PRODUIT LASER CLASSE 2

3. Caractéristiques techniques:

Modèle	FSC20235	
Alimentation	230-240V~ 50Hz	
Puissance absorbée	2000W	
Vitesse à vide	5000/min	
Diamètre de lame	Ø235	
Valeur d'émission sonore	Niveau de puissance acoustique $L_{WA} : 104.4dB(A)$,	
	Niveau de pression acoustique $LPA : 93.4 dB(A)$,	
	Incertitudes $K=3.0dB(A)$	
Valeur d'émission de vibration (coupe du bois)	Poignée principale: $ah.w: 4.732m / s^2$	
	Poignée auxiliaire: $ah.w: 4.447m / s^2$	
	Incertitudes $K = 1.5 m/s^2$	
Profondeur de coupe maxi (mm)	90°	85mm
	45°	56mm
Accessoires	Clé X1 Butée parallèle X1 Lame pour le sciage du bois	
Lors de l'achat d'accessoires, prenez toujours en compte des spécifications techniques de l'outil. En cas de doute, demandez conseil à un technicien qualifié.		

Informations

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre.

La valeur totale de vibration déclarée peut être aussi être utilisé dans une estimation préliminaire d'exposition

Avertissement

L'émission de vibration durant l'utilisation réelle de la machine-outil peut différer de la valeur totale déclarée dépendant de la manière dont est utilisé l'outil. Et

Nécessité d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant compte des toutes les parties de cycle d'opération tels que les moments où l'outil est éteint et quand il est en marche en plus du moment de déclenchement.

Porter une protection auditive.

4. **Utilisation prévue**

Cet outil est conçu pour couper du bois qui s'adaptera à la machine.

Il ne convient pas à la coupe de bois pour le carburant. N'utilisez que des lames de scie adaptées à la machine et n'utilisez pas de disques de coupe.

5. Description fonctionnelle

Désignation de pièces (Fig.1 et Fig.2)

1. Levier du protecteur inférieur
2. Sortie d'évacuation de poussières/copeaux
3. Lame de scie
4. Interrupteur de guidage laser
5. Voyant d'alimentation
6. Poignée auxiliaire
7. Guidage laser
8. Echelle de graduation des angles de coupe biaisée
9. Bouton de blocage de la présélection de l'angle de coupe biaisée
10. Bouton de blocage de la butée parallèle
11. Support de fond
12. Butée parallèle
13. Flasque de serrage extérieur
14. Vis de serrage de la lame
15. Protecteur inférieur
16. Bouton de verrouillage de la broche
17. Interrupteur Marche/Arrêt
18. Bouton de verrouillage de l'interrupteur Marche/Arrêt

19. Poignée principale
20. Graduation de profondeur de coupe
21. Levier de blocage de la présélection de la profondeur de coupe.

6. Préparation et Réglage



AVERTISSEMENT

Retirez la fiche de l'outil de la prise de courant avant tout montage et réglage.

Montage/démontage de la lame (Fig.1, 3 et 4)

Avant d'effectuer des travaux sur l'outil électroportatif, retirez la fiche de la prise de courant.

- a) Portez toujours des gants de protection pour monter la lame de scie. Lors d'un contact avec la lame de scie, il y a un risque de blessures.
- b) N'utilisez que des lames de scie recommandées par le fabricant de la scie circulaire.
- c) N'utilisez jamais de meules comme outil de travail.
- d) Pour changer la lame, il vaut mieux poser la scie circulaire par la partie avant du carter moteur.
- e) Déplacez le bouton de verrouillage (16) de la broche vers le carter de moteur suivant la flèche dans la Fig.3 et maintenez-le fermement dans cette position.
- f) Desserrez la vis de serrage(14) de la lame à l'aide de la clé fournie.
- g) Démontez la vis de serrage et le flasque de serrage extérieur (13).
- h) Faites basculer le capot protecteur inférieur à mouvement pendulaire (15) vers l'arrière en utilisant le levier de protecteur inférieur(1), et tenez-le dans cette position, ensuite démontez la lame.
- i) Nettoyez les flasques et vis de serrage, ensuite montez d'abord le flasque porte-outil, ensuite la lame en veillant que le sens de coupe des dents et la flèche sur la lame se coïncident avec la flèche sur le protecteur inférieur.
- j) Mettez le flasque extérieur et la vis, serrez fortement. Tournez à la main la lame pour vous assurer qu'elle peut tourner librement.

Montage d'un dispositif d'aspiration de poussières/copeaux (Fig.1)

- a) Utilisez un dispositif d'aspiration des poussières adapté au matériau.
- b) Emboîtez le tuyau de l'aspirateur sur la sortie d'évacuation (2) de la ponceuse.
- c) Pour l'aspiration de poussières particulièrement nuisibles à la santé, cancérigènes ou sèches, utilisez des aspirateurs spécifiques.
- d) Après l'accomplissement du travail, videz le bac de collecte de poussières.

Réglage de la profondeur de coupe (Fig.5)

- a) Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à travailler. Il convient que moins de la totalité d'une dent parmi toutes les dents de la lame soit visible sous la pièce à travailler.
- b) Desserrez le levier de blocage de la présélection de la profondeur de coupe (21).
- c) Pour une profondeur de coupe plus petite, éloignez la scie du support de fond (11), pour une profondeur de coupe plus élevée, approchez la scie du support de fond. Réglez la mesure souhaitée sur la graduation de profondeur de coupe (20), puis resserrez le levier de blocage de la présélection de la profondeur de coupe.

Réglage des angles de coupe biaisés(Fig.6)

- a) Desserrez le bouton de blocage de la présélection de l'angle de coupe biseau (9). Faites basculer la scie latéralement.
- b) Réglez la mesure souhaitée entre 0° et 45° sur l'échelle de graduation des angles de coupe biseau (8).
- c) Resserrez bien le bouton de blocage de la présélection de l'angle de coupe biseau.

Réglage de la butée parallèle(Fig.8)

- a) Desserrez le bouton de blocage de la butée parallèle (10) et faites passer la plaquette graduée de la butée parallèle (12) à travers la fente de la patte de fixation sur le support de fond.
- b) Réglez la plaquette graduée à la largeur de coupe souhaitée.
- c) Resserrez le bouton de blocage de la butée parallèle.
- d) Faites de manière à ce que le bord de guidage de la butée parallèle s'appuie contre le bois sur toute sa longueur pour obtenir une coupe de cohérence parallèle.

Guide d'utilisation

Avertissement: Avant de brancher un outil au courant électrique, assurez-vous que la tension d'alimentation est la même que celle spécifiée sur la plaque signalétique de l'outil. Un courant électrique avec une tension supérieure à celle spécifiée pour l'outil peut entraîner de graves blessures à l'utilisateur, ainsi que des dommages à l'outil. En cas de doute, ne branchez pas l'outil. L'utilisation d'un courant d'alimentation à tension inférieure à la tension nominale peut aussi dégrader le moteur. Votre outil est à double isolation pour une protection supplémentaire contre un défaut d'isolation électrique au sein de l'outil. Retirez toujours la fiche de la prise de courant avant tout réglage ou d'entretien, y compris le remplacement de la lame.

Mise en marche/arrêt (Fig. 7)

- a) Connectez l'outil à l'alimentation secteur en insérant sa fiche dans la prise de courant, le voyant d'alimentation(5) s'allume, il reste allumé à moins que l'outil ne soit débranché de l'alimentation secteur.
- b) Déverrouillez le bouton de verrouillage (18), puis enfoncez l'interrupteur à gâchette Marche/Arrêt (17) pour démarrer l'outil. Pour des raisons de sécurité, ne verrouillez pas l'interrupteur Marche/Arrêt, mais maintenez-le appuyé tout au long du travail de sciage.
- c) Relâchez l'interrupteur à gâchette Marche/Arrêt pour arrêter l'outil.

Mise en marche du guidage laser(Fig.7)

Cette scie circulaire est équipée d'un système de guidage laser de classe 2 avec 1mV au maximum et les longueurs d'onde inférieures à 650 nm.

Ces lasers ne constituent généralement pas un danger optique, mais regarder fixement le faisceau peut causer la cécité de flash.

Avertissement: Ne regardez pas directement le faisceau laser.

Le danger existe si vous regardez délibérément le faisceau laser. Pour éviter le danger optique, veuillez appliquer les consignes suivantes:

- a) Le laser doit être utilisé et maintenu conformément aux instructions données par le fabricant.
- b) Ne dirigez jamais le faisceau laser vers une prsonne ou un objet autre que la pièce à usiner.

- c) Le faisceau laser ne peut être braqué sur l'oeil d'une personne pendant plus de 0.25s.
- d) Assurez-vous toujours que le faisceau laser est dirigé sur une pièce solide ne présentant pas de surface réfléchissante, telle qu'un morceau de bois ou une surface rugueuse et mate. Une feuille d'acier brillante ou une matière similaire ne convient pas à l'utilisation du ligneur laser, car une surface réfléchissante peut renvoyer le laser vers l'opérateur.
- e) Le guidage laser permet un alignement de grande précision dans la découpe. Pour l'utiliser, faites un tracé de coupe sur la pièce à usiner.
- f) Branchez la machine et démarrez le moteur. Lorsque la lame atteint sa vitesse maxi au bout de deux secondes en général, tenez la scie près de la pièce à usiner. Appuyez sur l'interrupteur de système de guidage laser(4), et alignez le faisceau du ligneur laser(7) sur le tracé de coupe marqué sur la pièce à couper, poussez lentement la scie vers l'avant avec les deux mains en suivant le faisceau de couleur rouge du guidage laser projetant sur le repère de coupe.
- g) Pour désactiver, appuyez encore une fois sur l'interrupteur de système de guidage laser.
- h) Ne remplacez pas le dispositif de guidage laser par un produit laser différent. Les réparations doivent être effectuées par le fabricant du produit laser ou son concessionnaire agréé.

7. Consignes de travail

- a) Protégez les lames contre les chocs et les coups.
- b) Guidez l'outil électroportatif de façon régulière et en effectuant une avance modérée dans le sens de la coupe. Une avance trop forte réduit considérablement la durée de vie des outils électroportatifs et peut endommager l'outil électroportatif.
- c) La puissance et la qualité de la coupe dépendent dans une large mesure de l'état et de la forme des dents de la lame de scie. En conséquence, n'utilisez que des lames de scie aiguisées et appropriées aux matériaux à travailler.
- d) Lors du démarrage, maintenez toujours la poignée de la scie d'une main et la poignée auxiliaire (6) avec l'autre main. Ne forcez jamais la scie, maintenez une pression légère et constante.
- e) Après l'achèvement de l'opération, il faut attendre l'arrêt complet de la scie. Pour une nouvelle découpe, démarrez la scie, attendez à ce que son moteur atteigne la vitesse maxi, ensuite commencez la coupe.

- f) Lors de la coupe au travers du grain, les fibres du bois ont tendance à se soulever et à se déchirer, déplacez lentement la scie pour minimiser cet effet.
- g) Pour couper une pièce de petite taille, réglez la profondeur de coupe selon le besoin.
- h) Soulevez le protecteur inférieur en utilisant le levier de levage. Tenez la lame à peine au-dessus de la pièce à usiner, démarrez le moteur, attendez à ce que le moteur atteigne sa pleine vitesse, baissez la lame progressivement contre la pièce à usiner, quand la coupe est entamée, abaissez le protecteur inférieur, poussez lentement la lame vers l'avant. Après la fin d'une coupe, arrêtez le moteur de la scie. Ne retirez jamais la lame vers l'arrière afin d'éviter le déraillement ou le rebond.
- i) Pour la coupe d'une pièce de dimensions importantes, il faut utiliser des supports ou tréteaux et assurer que la pièce est maintenue plate pour éviter le pliage de la lame ou le rebond.
- j) Régler le guidage de la lame de sorte que vous pouvez couper le matériau sans couper les supports ou tréteaux .



AVERTISSEMENT

Si l'un des événements suivants se produit en cours de fonctionnement normal, l'alimentation électrique doit être immédiatement coupée et l'outil doit être contrôlé par une personne qualifiée et réparé si nécessaire :

- ✧ Les pièces rotatives restent bloquées et la vitesse diminue jusqu'à une vitesse anormalement faible.
- ✧ L'outil tremble de manière anormale et un bruit inhabituel est émis.
- ✧ Le carter moteur devient anormalement chaud.

8. Maintenance



AVERTISSEMENT

Déconnectez la perceuse avant tout contrôle, entretien ou réparation

Nettoyage

- a) Nettoyez régulièrement les événements d'aération avec de l'air comprimé sec. N'essayez jamais de nettoyer en insérant des objets pointus dans les événements d'aération.
- b) N'utilisez pas de détergent chimique agressif pour nettoyer les pièces en plastique. Divers produits chimiques peuvent corroder et endommager les pièces. Utilisez uniquement un chiffon propre pour enlever la saleté, l'huile, la graisse et la poussière.

Remplacement des balais de charbon

- a) Les balais doivent être vérifiés périodiquement. Les balais de charbon usés doivent être remplacés à temps.
- b) S'il se produit de trop d'étincelles, vérifiez les balais de charbon. Pour raison de sécurité, l'outil s'arrête automatiquement quand les balais de charbon sont tellement usés qu'ils n'ont plus de contact avec le moteur. Dans ce cas, les balais de charbon doivent être remplacés.
- c) Avant le remplacement des balais de charbon, mettez toujours l'outil hors tension et débranchez son cordon d'alimentation de la prise électrique.
- d) Utilisez uniquement les balais de charbon de référence correcte. Les balais de charbon doivent être remplacés par une paire de balais identiques disponibles à la vente dans un service après-vente ou chez un technicien professionnel.

Autres

- a) Le remplacement du cordon électrique doit être effectué par un spécialiste en électricité.
- b) Contrôlez toutes les pièces de fixation pour garantir le bon serrage.
- c) Afin d'être en mesure de faire un usage optimal de l'outil électroportatif, utilisez toujours des accessoires d'origine, qui sont disponibles dans tous les magasins spécialisés.

9. Protection de l'environnement



Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers mais doit être pris en charge par un système de collecte sélective. Les produits électriques et électroniques étant potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses doivent être soit recyclés soit détruits afin de réduire les effets négatifs sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

10. Déclaration de conformité CE

Déclaration **CE** de conformité

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès –Z1 31270 Cugnaux - France

Tel : +33 (0)5.34.508.508 Fax : +33 (0)5.34.508.509

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

Scie circulaire

Modèle:FSC20235

Numéro de série : 20210701689-20210702188

**Est conforme aux dispositions de la directive « machine » 2006/42/CE et aux
réglementations nationales la transposant ;**

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

A la Directive CEM 2014/30/UE

ROHS Directive (UE) 2015/863 modifiant 2011/65 / UE

**Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux
dispositions techniques suivantes :**

EN62841-1:2015, EN62841-2-5:2014,

EN55014-1:2017, EN55014-2:2015, EN61000-3-2:2014, EN61000-3-3:2013

Responsable du dossier technique: M. Olivier Patriarca

Fait à Cugnaux, le 04/06/2021

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Philippe MARIE".

Philippe MARIE / PDG

11. GARANTIE



GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



12. PANNE PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket) sur le site : <https://services.swap-europe.com>
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.
- d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous referer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



13. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

Attention : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.